

ANNA FERRARI

ISTRUZIONE:

Dottorato di ricerca con lode in Letteratura Americana, Sapienza Università di Roma, 2020

Titolo tesi: *Death Camp. Black Humor and Camp in AIDS Literature*

Relatore: prof. Ugo Rubeo

Laurea magistrale con lode in Traduzione letteraria e saggistica, Università di Pisa, 2015

Titolo tesi: *Golden States: il lost child di Michael Cunningham*

Relatore: prof. Alessandro Grilli

Laurea triennale in Letteratura inglese, Università di Pisa, 2012

SEMINARI:

2019 – partecipazione al gruppo italiano del progetto di ricerca *Prismatic Jane Eyre* coordinato dal prof. Matthew Reynolds (University of Oxford, UK)

Maggio 2018: OASIS—Orientale American Studies International School

2014: Scuola estiva di traduzione a Castello Manservisi – seminario intensivo di traduzione letteraria con Anna Rusconi. Pubblicazione finale: e-book *Di mondo in mondo*, Dragomanni, 2014

2013: Scuola estiva di traduzione a Castello Manservisi – seminario intensivo di traduzione letteraria con Anna Rusconi. Pubblicazione finale: e-book *Di noir in noir*, Dragomanni, 2013

2011: Corso intensivo di lingua russa presso l'Università Statale di Mosca, Russia

RICERCA ALL'ESTERO:

Visiting Scholar, Columbia University, New York (USA), 2018

Erasmus presso la Royal Holloway University of London, Londra (UK), 2012

INSEGNAMENTO:

A.A. 2021/2022

Docente a contratto presso:

Università di Padova

Primo semestre

Titolare del corso:

- Lingua inglese

Dipartimento di Diritto privato e critica del diritto, 24 ore,

- Inglese

Dipartimento di Salute della donna e del bambino (sede di Vicenza), 30 ore

Secondo semestre

Titolare del corso:

- Lingua inglese (A-L)

Dipartimento di Scienze politiche, giuridiche e studi internazionali, 65 ore

Università della Valle d'Aosta

Primo semestre

Titolare del corso:

- Precorso di inglese

Facoltà di Scienze della formazione, 15 ore

A.A. 2020/2021

Docente a contratto presso:

Università del Molise

Secondo semestre

Docente del corso:

- Laboratorio di lingua inglese

Facoltà di Scienze della formazione primaria, 32 ore

PUBBLICAZIONI:

2022

“The Great Revival: The Idealized American Portrait from the Fifties to the Eighties to the Trump Era”

in *JAm It! Journal of American Studies in Italy*, 6, pp. 16-40.

2021

“The Untranslatability of a Private Code: John Weir’s *Eddie Socket* and AIDS Camp Humor”
in *Journal of Comparative Literature and Aesthetics*, 44, 4, pp. 203-210.

“AIDS Symptoms in America: Close-ups from the Underground”

in *Book 2.0*, 11, 1, pp. 19-35.

“‘Fabulous Creatures Spin Forward’: l’intersezione fra humour ebraico, camp e il *Fabulous* in *Angels in America*”

in *Ácoma. Rivista internazionale di studi nordamericani*, 20, pp. 29-47.

2020

“AIDS and humor after protease inhibitors”

in *The Polyphony. Conversations across Medical Humanities*

<https://thepolyphony.org/2020/03/25/aids-and-humour-after-protease-inhibitors/>

2019

“Message Queens: AIDS Protest Literature, the Gay Community and Writing as a Political Act”

in *JAm It! Journal of American Studies in Italy*, 1, pp. 204-222.

CONFERENZE:

2022

“Alice in Darkland: Representations of Urban Nights in 1980s New York”

Queer Urban Nights, Dublin City University

(27-28 maggio – Dublino, Irlanda)

“David B. Feinberg’s Life on the Page Between Activism and Literature”

Life Writing, Creativity, and the Social in the Americas, Bielefeld University

(24-25 giugno – Bielefeld, Germania)

2021

“The Eighties, the Myth and the Village: Intersections between City and Literature in New York”

Crossing Territories. Recognition across Time, Space, and Textuality in the US and Beyond, 26th

AISNA Biennial Conference, Università degli studi dell’Aquila

(23-25 settembre - L’Aquila)

“Villages, Pools and AIDS: Sexual Freedom and Boundaries from *Dancer from the Dance* to *Lips Together, Teeth Apart*”

Beyond Borders: Mapping Sexualities and the Sexualization of Spaces, Université Jean Moulin

Lyon III

(5-7 maggio - Lione, Francia - online)

2020

“From *Eddie Socket* to *What I Did Wrong*: John Weir’s Representation of AIDS Before and After Protease Inhibitors”

HIV/AIDS in the 21st Century: Memorialisation, Representation and Temporality, University of Manchester

(16-17 gennaio - Manchester, UK)

2019

“Corpses as Weapons: The Indiscipline Of Bodies on the Line During The AIDS Epidemic”

Disciplines/Indisciplines, AFEA, 51e Congrès annuel de l'Association Française d'Etudes Américaines

(21-24 maggio - Nantes, Francia)

“AIDS and New York: The Violence of Silence”

Bad Cities. Literature and Urban Violence, Sapienza Università di Roma

(3-4 giugno – Roma)

“Performative Identities Overlapping: AIDS Representation in the U.S. and the Holocaust Metaphor”

Performativity: Pasts, Presents, and Futures, CIRQUE, Università di Pisa

(27-30 giugno – Pisa)

INTERESSI DI RICERCA:

AIDS Literature

Gay literature and Culture

Camp

Queer Theory

Jewish Humor

American Studies

1980s and 1990s Literature

Pop Culture

ALTRE ESPERIENZE LAVORATIVE:

2015 – ad oggi: traduttore freelance (ENG>ITA; ITA>ENG)

LINGUE:

Italiano (madrelingua), inglese (eccellente),

spagnolo (base), russo (base)

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Dlgs 196 del 30 giugno 2003

Padova, 24/06/2022